

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015801
- Mfr. No.: 667-945-532-F1-E8
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537011371

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr von Schmidt und Bender entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Leistung und optische Klarheit zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das beste Erlebnis hast und sicher mit dem Produkt umgehst, haben wir wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen zusammengestellt.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig befolgst.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe regelmäßig auf sichtbare Schäden oder Abnutzungserscheinungen.
- Bei Fragen oder Unsicherheiten wende dich an den Hersteller oder einen Fachmann.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- **Sichtprüfung:** Überprüfe vor der Benutzung, ob das Zielfernrohr ordnungsgemäß montiert ist und keine sichtbaren Schäden aufweist.
- **Lichtverhältnisse:** Verwende das Zielfernrohr nicht in extremen Lichtverhältnissen, die die Sicht beeinträchtigen könnten.
- **Schutzbrille:** Trage stets eine Schutzbrille, um deine Augen vor möglichen Gefahren zu schützen.
- **Sichere Handhabung:** Halte das Zielfernrohr immer mit beiden Händen fest und achte darauf, dass der Lauf der Waffe in eine sichere Richtung zeigt.
- **Wartung:** Reinige das Zielfernrohr regelmäßig gemäß den Anweisungen des Herstellers, um die Leistung zu erhalten.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher ist und keine Munition geladen ist.
- Montiere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers auf der Waffe.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es fest sitzt.

2. Einstellen des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-20x).
- Justiere das Fadenkreuz auf die erste Fokusebene (FFP) für präzises Zielen.
- Verwende die Parallaxeneinstellung, um die Bildschärfe zu optimieren.

3. Benutzung des Zielfernrohrs:

- Nimm eine bequeme Schießposition ein.
- Halte das Zielfernrohr an das Auge und schaue durch das Okular.
- Justiere die Schärfe, falls nötig, um ein klares Bild zu erhalten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass du umweltfreundliche Entsorgungsmethoden verwendest, um die Umwelt zu schützen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu deinem Produkt wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Fachhändler. Stelle sicher, dass du die Seriennummer und alle relevanten Informationen zur Hand hast, um die Unterstützung zu erleichtern.

Diese Sicherheitshinweise sind gemäß den EUVorgaben für Produktsicherheit erstellt worden. Bitte halte dich an alle Anweisungen, um eine sichere Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read and follow these guidelines carefully to maximize your experience and ensure compliance with EU safety regulations.

General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to avoid damage and ensure your safety.
- Ensure that the riflescope is mounted securely on your firearm before use.
- Never look directly at the sun or any bright light source through the riflescope to avoid permanent eye damage.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. If any issues are detected, discontinue use immediately.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear and safe shooting area.
- Use the riflescope in accordance with local laws and regulations regarding firearms and shooting.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is mounted according to the manufacturer's instructions to prevent it from loosening or shifting during use.
- **Parallax Adjustment:** Adjust the parallax setting properly to maintain accuracy and prevent eye strain.
- **Magnification Settings:** Start with lower magnification when familiarizing yourself with the scope, especially if you are inexperienced.
- **Light Conditions:** Be mindful of changing light conditions; adjust the brightness of the illuminated reticle as necessary.
- **Handling:** Avoid touching the lenses with your fingers to prevent smudging or scratching.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting base that is compatible with your firearm.
- Align the riflescope with the mounting base, ensuring it is level and positioned for optimal eye relief.
- Securely tighten the mounting screws according to the manufacturer's specifications.

2. Usage:

- Before taking your first shot, ensure that the riflescope is properly zeroed.
- Adjust the magnification according to your shooting distance and conditions.
- Use the side parallax adjustment to finetune your focus based on the distance to your target.
- Maintain a stable shooting position to enhance accuracy.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope and any packaging materials in accordance with local waste disposal regulations.

- Do not dispose of the riflescope in household waste. Instead, consider recycling options where available.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further support, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service directly. It is important to have access to an EU-based contact for any safety concerns regarding the product.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Your safety and the safety of others is paramount. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es un equipo de alta precisión diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en situaciones de tiro de media a larga distancia. Para garantizar tu seguridad y la de los demás, así como para maximizar el rendimiento de este producto, es importante que sigas las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se detallan a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto esté siempre en condiciones óptimas antes de usarlo.
- Mantén el visor y todos sus componentes fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para utilizarlo.
- Evita el uso del visor en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su funcionamiento.
- Revisa regularmente el visor para detectar daños o desgaste.
- Si el visor presenta alguna anomalía, no lo utilices y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el rifle antes de disparar. Un montaje inadecuado puede afectar la precisión y la seguridad.
- **Uso de la Retícula Iluminada:** Al utilizar la retícula iluminada, ajusta el brillo a un nivel adecuado para las condiciones de luz. Un brillo excesivo puede dificultar la visibilidad.
- **Ajuste de Paralaje:** Ajusta el paralaje según la distancia de tiro para asegurar la precisión. Un ajuste incorrecto puede resultar en disparos fallidos.
- **Manejo Seguro:** Siempre trata el rifle como si estuviera cargado. Nunca apunte a algo que no esté dispuesto a disparar.
- **Mantenimiento:** Limpia el visor regularmente y asegúrate de que no haya suciedad o residuos en los lentes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Utiliza un soporte adecuado para el visor.
- Asegúrate de que el soporte esté firmemente fijado al rifle.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón del rifle.

2. Ajuste de la Retícula:

- Enciende la retícula iluminada y ajusta el brillo según sea necesario.
- Asegúrate de que la retícula esté centrada en el campo de visión.

3. Ajuste de la Elevación y el Lateral:

- Realiza ajustes de elevación y lateral según las instrucciones del fabricante.
- Realiza pruebas de tiro para confirmar la precisión después de cada ajuste.

4. Uso en el Campo:

- Utiliza el visor en condiciones de luz adecuadas.
- Mantén una postura estable al disparar para maximizar la precisión.

Instrucciones de Eliminación

- Si decides deshacerte del visor, asegúrate de hacerlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos ópticos y electrónicos.
- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

Información de Contacto para Más Soporte

Para consultas sobre seguridad, mantenimiento o funcionamiento del 3-20x50 PM II Ultra Short, te recomendamos que busques información a través de fuentes oficiales o distribuidores autorizados de Schmidt y Bender.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas pautas, no solo proteges tu bienestar, sino que también garantizas el rendimiento óptimo de tu visor.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce télescope de visée compact et puissant est conçu pour offrir une performance optimale lors des engagements à distances moyennes à longues. Pour garantir une utilisation sécurisée et efficace de ce produit, nous avons élaboré ce guide de sécurité. Il est important de le lire attentivement avant d'utiliser le télescope.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Ne laisse pas le télescope à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.
- Vérifie régulièrement l'état du télescope pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne tente pas de démonter ou de réparer le télescope toi-même. Contacte un professionnel si nécessaire.
- Informe toi sur les mises à jour de rappel de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours le télescope dans un environnement sûr et approprié.
- Ne pointe jamais le télescope vers des personnes ou des animaux.
- Vérifie que le télescope est correctement monté et sécurisé avant chaque utilisation.
- Évite d'utiliser le télescope par temps extrême (pluie, neige, chaleur excessive) pour prévenir des dommages.
- Sois conscient de ton environnement et de la direction dans laquelle tu vises.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Choisis un support de montage approprié pour le télescope.
- Assuretoi que le montage est compatible avec le diamètre du tube principal (34 mm).
- Fixe le télescope solidement sur la carabine, en suivant les instructions du fabricant du montage.
- Vérifie l'alignement du télescope avant de procéder à l'utilisation.

2. Utilisation

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
- Utilise la fonction de parallaxe latérale pour ajuster la précision à différentes distances (de 25 m à l'infini).
- Profite de la plage de grossissement de 3 à 20x pour choisir le niveau de détail souhaité.
- Assuretoi que la réticule éclairée est activée si nécessaire, en respectant les instructions pour l'activation.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le télescope dans les déchets ménagers.
- Renseigne toi sur les points de collecte locaux pour le recyclage des équipements optiques.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation relative à la sécurité de ce produit, consulte le site web de Schmidt et Bender ou contacte le service client de ton fournisseur. Assure-toi d'avoir le numéro de modèle et d'autres détails pertinents à portée de main pour faciliter le processus.

Ce guide de sécurité vise à t'aider à utiliser le 3-20x50 PM II Ultra Short de manière sécurisée et efficace. Pour plus d'informations, n'hésite pas à consulter les ressources disponibles ou à poser des questions à des professionnels. Ta sécurité est notre priorité.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto

Introduzione

Benvenuto nella guida di sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per garantire un utilizzo corretto e sicuro.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni del produttore.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili o malfunzionamenti.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre il prodotto con attenzione e consapevolezza dell'ambiente circostante.
- Indossa occhiali protettivi se necessario, per evitare lesioni agli occhi.
- Assicurati che il montaggio del prodotto sia eseguito correttamente per evitare incidenti durante l'uso.
- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia forte o nebbia densa.
- Segui sempre le normative locali e nazionali riguardanti l'uso di ottiche per carabine.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Preparazione:** Assicurati di avere tutti gli strumenti necessari per l'installazione.
2. **Montaggio:**
 - Fissa il 3-20x50 PM II Ultra Short sulla tua carabina utilizzando il tubo principale da 34 mm.
 - Assicurati che sia saldamente fissato e che non ci siano movimenti.
3. **Regolazione:**
 - Regola il reticolo e la parallasse secondo le tue preferenze.
 - Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per garantire un'esperienza di tiro confortevole.

Uso

- Imposta il livello di ingrandimento desiderato (3-20x) in base alla distanza del tuo bersaglio.
- Utilizza la torretta di elevazione per effettuare regolazioni precise durante il tiro.
- Monitora la tua posizione e l'illuminazione per sfruttare al meglio la qualità ottica del prodotto.
- Dopo l'uso, pulisci l'obiettivo e il corpo del prodotto con un panno morbido per mantenere la qualità ottica.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Segui le linee guida per il riciclaggio delle attrezzature elettroniche.
- Contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento del prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o domande relative alla sicurezza del prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il

produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti disponibili per ricevere assistenza adeguata.

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktet er designet for høy ytelse over middels til lange avstander, og det er viktig å følge sikkerhetsretningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at alle brukere av produktet er kjent med sikkerhetsinstruksjonene.
- Oppbevar alltid riflesiktet utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Kontroller at riflesiktet er i god stand før hver bruk.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflesiktet, da dette kan forårsake øyeskader.
- Bruk alltid passende øye og hørselsvern når du skyter.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Bruk alltid riflesiktet i henhold til produsentens spesifikasjoner.**
- **Ikke juster eller demonter riflesiktet uten nødvendig kunnskap eller erfaring.**
- **Sjekk at alle justeringer er korrekt utført før skyting.**
- **Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det er klart før du avfyrrer.**
- **Hold alltid våpenet rettet mot et sikkert mål.**

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesiktet:

- Plasser riflesiktet på våpenets montasje.
- Sørg for at montasjen er strammet til produsentens spesifikasjoner.
- Kontroller at riflesiktet er i vater og justert for riktig sikte.

2. Justering av fokus og parallax:

- Juster fokus og parallax ved å følge produsentens instruksjoner.
- Test siktet på forskjellige avstander for å sikre riktig justering.

3. Bruk av retikkel:

- Slå på belysningen for retikkelen ved behov.
- Juster lysstyrken på retikkelen for optimale forhold.

4. Sikring av riflesiktet:

- Når riflesiktet ikke er i bruk, dekk det til eller oppbevar det i en beskyttende pose.
- Sørg for at det oppbevares på et tørt og trygt sted.

Avfallsinstruksjoner

- Når riflesiktet ikke lenger er i bruk, eller hvis det er skadet, må det kasseres på en miljøvennlig måte.
- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering for elektroniske og optiske produkter.
- Unngå å kaste riflesiktet sammen med husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet eller bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler.

Instrukcja bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności i precyzji. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i maksymalne wykorzystanie możliwości produktu, zapoznaj się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj celownika wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.
- Regularnie sprawdzaj celownik pod kątem uszkodzeń. W przypadku zauważenia jakichkolwiek problemów, nie używaj go.
- Przechowuj celownik w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Zachowaj ostrożność podczas montażu i demontażu celownika, aby uniknąć kontuzji.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania broni.

Specyficzne środki ostrożności przy użytkowaniu

- Używaj celownika w dobrze oświetlonych warunkach, aby zapewnić najlepszą widoczność.
- Unikaj skierowania celownika na osoby lub zwierzęta, gdy nie zamierzasz strzelać.
- Nie używaj celownika w ekstremalnych warunkach pogodowych, takich jak silny deszcz lub śnieg, chyba że jest on przystosowany do takich warunków.
- Zachowaj ostrożność przy regulacji ustawień celownika, aby nie rozproszyć się podczas strzelania.
- Regularnie przeglądaj celownik pod kątem czystości soczewek i mechanizmów.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

• Montaż celownika:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem celownika.
- Użyj odpowiednich narzędzi do zamocowania celownika na głównym tubusie o średnicy 34 mm.
- Sprawdź, czy celownik jest stabilnie zamocowany i nie ma luzów.

• Ustawienia celownika:

- Ustal odpowiednie ustawienie powiększenia w zależności od warunków strzelania.
- Dostosuj parallax, aby uzyskać wyraźny obraz w zależności od odległości celu.
- Ustaw odpowiednią wysokość i poziom, aby zapewnić celność strzałów.

• Użytkowanie celownika:

- Przyjrzyj się przez celownik i upewnij się, że obraz jest wyraźny i bez zniekształceń.
- Użyj odpowiedniego poziomu powiększenia, aby dostosować widok do odległości celu.
- Zwróć uwagę na pole widzenia, które wynosi od 13.0 do 2.1 m przy 100 m.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Celownik należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj celownika do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej

utylicacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania celownika, skontaktuj się z odpowiednim punktem wsparcia, aby uzyskać pomoc.

Zgłaszanie problemów

- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczny produkt lub wypadek, zgłoś to odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Dbając o bezpieczeństwo, zapewniasz sobie i innym bezpieczne korzystanie z 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää sitä ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, että siinä ei ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos huomaat sen olevan epäkunnossa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta, kun sitä ei käytetä.

Erityiset turvallisuusohjeet käyttöä varten

- Käytä kiikaritähkäintä vain turvallisissa ja laillisissa olosuhteissa. Varmista, että ampumatilanne on turvallinen ennen laukaisua.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Huolehdi, että kiikaritähkäimen objektiivi on puhdas ja vailla naarmuja tai likaa ennen käyttöä.
- Säädä suurennusta ja parallaxia vain, kun tuote on turvallisesti paikallaan.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseesi päälle käyttäen mukana tulevia kiinnitystarvikkeita.
- Varmista, että kiikaritähkäin on suorassa linjassa piipun kanssa.
- Tarkista, että kaikki kiinnikkeet ovat tiukasti paikallaan ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Säädä suurennus haluamallasi tasolle (3-20x) ennen ampumista.
- Käytä tarvittaessa parallaxin säätöä varmistaaksesi tarkkuuden.
- Tarkista silmäetäisyys ja varmista, että se on mukava ja turvallinen.
- Hyödynnä kiikaritähkäimen valaistuja ristikoita, kun ampumavalo on heikko.

Hävitysohjeet

- Kun et enää tarvitse kiikaritähkäintä tai se on saavuttanut käyttöikänsä, hävitä se paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen jätteeseen. Ota yhteyttä paikallisiin jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi ohjeita.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja kiikaritähkäimen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että kysymyksesi käsitellään asiantuntevasti ja turvallisesti.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna riflescope är designad för att ge hög prestanda och optisk klarhet. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera regelbundet att alla delar är i gott skick och fungerar som de ska.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare omedelbart.
- Kontrollera för eventuella återkallelser av produkten via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon vid skytte för att skydda ögonen.
- Se till att riflescope är korrekt monterad på vapnet för att undvika olyckor.
- Undvik att rikta riflescope mot starka ljuskällor för att förhindra skador på optiken.
- Använd endast tillbehör och fästen som är godkända av tillverkaren.
- Vid justering av parallax och turrets, gör det försiktigt och enligt instruktionerna.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av riflescope:

- Se till att vapnet är säkert och avtryckaren är i säkert läge.
- Använd ett lämpligt monteringsystem för att fästa riflescope på vapnet.
- Justera riflescope så att det är i linje med vapnets riktning.

2. Justering av optik:

- Justera för ögonskyddet så att det passar din synkomfort.
- Ställ in förstoring och parallax enligt dina behov.
- Kontrollera att retikeln är korrekt justerad för bästa sikte.

3. Underhåll:

- Rengör optiken med en mjuk, ren duk för att undvika repor.
- Förvara riflescope i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar och fästen är åtdragna.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av optiska produkter.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du valt Schmidt och Bender för dina optiska behov.

Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající optické vlastnosti a výkon. Vzhledem k jeho pokročilé konstrukci je důležité dodržovat následující bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlený účel, tj. pro střelbu a pozorování.
- Před použitím si vždy důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Kontrolujte puškohled na poškození před každým použitím.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo abnormální chování, přestaňte puškohled používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro používání

- Při manipulaci s puškohledem vždy dodržujte bezpečnostní pravidla pro manipulaci se zbraněmi.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Při používání puškohledu v terénu se ujistěte, že máte dobrý výhled a že jste v bezpečné vzdálenosti od ostatních lidí.
- Používejte vhodné ochranné brýle a sluchátka při střelbě.
- Při používání puškohledu za špatných světelných podmínek se ujistěte, že máte dobré osvětlení.

Pokyny pro instalaci a používání

- **Instalace:**
 - Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství pro instalaci puškohledu.
 - Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce zbraně.
 - Zkontrolujte, zda je puškohled pevně uchycen a správně zarovnaný.
- **Používání:**
 - Nastavte požadovanou úroveň zvětšení pomocí ovládacího prvku zvětšení.
 - Před střelbou si nastavte paralaxu podle vzdálenosti cíle.
 - Udržujte puškohled čistý a pravidelně kontrolujte čočky na poškození nebo znečištění.
 - Po použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na suchém a bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu se řiďte místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozený nebo nefunkční, zvažte jeho předání odbornému servisu pro ekologickou likvidaci.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti a používání puškohledu 3-20x50 PM

II Ultra Short, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte aktuální informace o bezpečnostních pokynech a případných upozorněních na výrobky.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našeho produktu. Věříme, že vám puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short poskytne vynikající výkon a spokojenost.